

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 26754738									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Nur von autorisiertem Fachpersonal installieren lassen.	Only have the installation carried out by authorized personnel.	Faites-le installer uniquement par du personnel spécialisé autorisé.	Fatelo installare solo da personale specializzato autorizzato.	Laat het uitsluitend door geautoriseerd vakpersoneel installeren.	Sólo haga que lo instale personal especializado autorizado.	Nechte jej nainstalovat pouze autorizovaným odborným personálem.	Montažu je potrebno izvršiti od strane stručne osobe.	Namesti naj ga samo pooblaščno strokovno osebje.	Csak erre felhatalmazott szakemberrel szereltesse fel.
Vor der Installation immer die Stromversorgung abschalten.	Always switch off the power supply before installation.	Coupez toujours l'alimentation avant l'installation.	Spegnerare sempre l'alimentazione prima dell'installazione.	Schakel vóór installatie altijd de stroom uit.	Apague siempre la alimentación antes de la instalación.	Před instalací vždy vypněte napájení.	Prije montaže uvijek isključite struju.	Pred namestitvijo vedno izklopite napajanje.	Telepítés előtt mindig kapcsolja ki az áramellátást.
Nicht öffnen oder auseinandernehmen, es besteht Stromschlaggefahr.	Do not open or disassemble, risk of electric shock.	Ne pas ouvrir ni démonter, risque de choc électrique.	Non aprire o smontare, rischio di scossa elettrica.	Niet openen of demonteren, risico op elektrische schokken.	No abrir ni desmontar, riesgo de descarga eléctrica.	Neotevírejte ani nerozebírejte, hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.	Ne otvarajte i ne rastavljajte, opasnost od strujnog udara.	Ne odpirajte ali razstavljajte, nevarnost električnega udara.	Ne nyissa fel vagy szedje szét, áramütés veszélye áll fenn.
Nur für den Innenbereich verwenden, nicht im Freien verwenden.	For indoor use only, do not use outdoors.	Utilisation en intérieur uniquement, ne pas utiliser en extérieur.	Solo per uso interno, non utilizzare all'aperto.	Alleen voor gebruik binnenshuis, niet buitenshuis gebruiken.	Uso exclusivo en interiores, no utilizar en exteriores.	Pouze pro vnitřní použití, nepoužívejte venku.	Samo za unutarnju upotrebu, nemojte koristiti na otvorenom.	Samo za notranjo uporabo, ne uporabljajte na prostem.	Csak beltéri használatra, kültéren ne használja.
Nicht in der Nähe von brennbaren Materialien installieren.	Do not install near flammable materials.	Ne pas installer à proximité de matériaux combustibles.	Non installare vicino a materiali combustibili.	Niet in de buurt van brandbare materialen installeren.	No lo instale cerca de materiales combustibles.	Neinstalujte v blízkosti hořlavých materiálů.	Nemojte postavljati u blizini zapaljivih materijala.	Ne nameščajte v bližini vnetljivih materialov.	Ne telepítse éghető anyagok közelébe.
Bei Überhitzung oder Rauchentwicklung sofort die Stromversorgung trennen und Fachpersonal kontaktieren.	If overheating or smoke occurs, immediately disconnect the power supply and contact qualified personnel.	En cas de surchauffe ou de dégagement de fumée, débranchez immédiatement l'alimentation électrique et contactez du personnel qualifié.	In caso di surriscaldamento o sviluppo di fumo, scollegare immediatamente l'alimentazione e contattare personale qualificato.	Als er oververhitting of rook ontstaat, koppel dan onmiddellijk de stroomtoevoer los en neem contact op met gekwalificeerd personeel.	Si se produce sobrecalentamiento o humo, desconecte inmediatamente la fuente de alimentación y comuníquese con personal calificado.	Pokud dojde k přehřátí nebo se objeví kouř, okamžitě odpojte napájení a kontaktujte kvalifikovaný personál.	Ako dođe do pregrijavanja ili pojave dima, odmah isključite napajanje i obratite se stručnoj osobi.	Če se pojavi pregrevanje ali dim, nemudoma odklopite napajanje in se obrnite na usposobljeno osebje.	Ha túlmelegszik vagy füst lép fel, azonnal húzza ki a tápfeszültséget, és forduljon szakemberhez.
Keine überlasteten Steckdosen verwenden.	Do not use overloaded sockets.	N'utilisez pas de prises surchargées.	Non utilizzare prese sovraccariche.	Gebruik geen overbelaste stopcontacten.	No utilice enchufes sobrecargados.	Nepoužívejte přetížené zásuvky.	Nemojte koristiti preopterećene utičnice.	Ne uporabljajte preobremenjenih vtičnic.	Ne használjon túlterhelt aljzatokat.
Sanft drücken, nicht mit übermäßiger Kraft bedienen.	Press gently, do not use excessive force.	Appuyez doucement, n'utilisez pas de force excessive.	Premere delicatamente, non operare con forza eccessiva.	Druk zachtjes, gebruik niet met overmatige kracht.	Presione suavemente, no opere con fuerza excesiva.	Jemně zatlačte, nepoužívejte nadměrnou sílu.	Lagano pritisnite, nemojte koristiti pretjeranu silu.	Nežno pritisnite, ne delajte s pretirano silo.	Óvatosan nyomja meg, ne használja túlzott erővel.
Nicht als Not-Aus-Schalter verwenden.	Do not use as an emergency stop switch.	Ne pas utiliser comme interrupteur d'arrêt d'urgence.	Non utilizzare come interruttore di arresto di emergenza.	Niet gebruiken als noodstopshakelaar.	No lo utilice como interruptor de parada de emergencia.	Nepoužívejte jako nouzový vypínač.	Nemojte koristiti kao prekidač za hitno zaustavljanje.	Ne uporabljajte kot stikalo za zaustavitev v sili.	Ne használja vészleállító kapcsolóként.
Nicht in feuchten oder nassen Umgebungen verwenden.	Do not use in damp or wet environments.	Ne pas utiliser dans des environnements humides ou mouillés.	Non utilizzare in ambienti umidi o bagnati.	Niet gebruiken in vochtige of natte omgevingen.	No lo utilice en ambientes húmedos o mojados.	Nepoužívejte ve vlhkém nebo mokřím prostředí.	Nemojte koristiti u vlažnim ili mokrim okruženjima.	Ne uporabljajte v vlažnem ali mokrem okolju.	Ne használja nedves vagy nedves környezetben.
Nicht mit nassen Händen bedienen.	Do not operate with wet hands.	Ne pas utiliser avec les mains mouillées.	Non operare con le mani bagnate.	Niet met natte handen bedienen.	No lo opere con las manos mojadas.	Nepracujte s mokřými rukama.	Nemojte raditi s mokřim rukama.	Ne delajte z mokrimi rokami.	Ne dolgozzon nedves kézzel.
Regelmäßig auf Beschädigungen prüfen und gegebenenfalls austauschen.	Check regularly for damage and replace if necessary.	Vérifiez régulièrement l'état et remplacez-le si nécessaire.	Controllare regolarmente eventuali danni e sostituire se necessario.	Controleer regelmatig op beschadigingen en vervang indien nodig.	Compruebe periódicamente si hay daños y sustitúalos si es necesario.	Pravidelně kontrolujte poškození a v případě potřeby vyměňte.	Redovito provjeravajte ima li oštećenja i zamijenite ako je potrebno.	Redno preverjajte morebitne poškodbe in jih po potrebi zamenjajte.	Rendszeresen ellenőrizze a sérüléseket, és szükség esetén cserélje ki.
Bei Problemen sofort den Strom abschalten und einen Elektriker konsultieren.	If problems occur, turn off the power immediately and consult an electrician.	Si des problèmes surviennent, coupez immédiatement l'alimentation et consultez un électricien.	Se si verificano problemi, spegnere immediatamente l'alimentazione e consultare un elettricista.	Als zich problemen voordoen, schakel dan onmiddellijk de stroom uit en raadpleeg een elektricien.	Si ocurren problemas, apague la energía inmediatamente y consulte a un electricista.	Pokud se vyskytnou problémy, okamžitě vypněte napájení a poraďte se s elektrikářem.	Ako dođe do problema, odmah isključite struju i obratite se električaru.	Če pride do težav, takoj izklopite napajanje in se posvetujte z električarjem.	Probléma esetén azonnal kapcsolja ki az áramellátást, és forduljon villanyszerelőhöz.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

eQ-3 AG

Maiburger Str. 29, 26789 Leer

vertrieb@eq-3.com

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 26754738									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Überprüfen Sie vor dem Kauf die Kompatibilität des Lichtschalters mit Ihrem Smart Home-System und den anderen Geräten.	Before purchasing, check the compatibility of the light switch with your smart home system and other devices.	Avant d'acheter, vérifiez la compatibilité de l'interrupteur d'éclairage avec votre système de maison intelligente et d'autres appareils.	Prima dell'acquisto verifica la compatibilità dell'interruttore della luce con il tuo sistema smart home e altri dispositivi.	Controleer vóór aankoop de compatibiliteit van de lichtschakelaar met je smart home-systeem en andere apparaten.	Antes de comprar, verifique la compatibilidad del interruptor de luz con su sistema doméstico inteligente y otros dispositivos.	Před nákupem si ověřte kompatibilitu vypínače s vaším systémem chytré domácnosti a dalšími zařízeními.	Prije kupnje provjerite kompatibilnost prekidača za svjetlo s vašim sustavom pametne kuće i drugim uređajima.	Prije kupnje provjerite kompatibilnost prekidača za svjetlo s vašim sustavom pametne kuće i drugim uređajima.	Vásárlás előtt ellenőrizze, hogy a villanykapcsoló kompatibilis-e az okosotthon rendszerével és más eszközökkel.
Halten Sie die Firmware des Lichtschalters auf dem neuesten Stand, um potenzielle Sicherheitslücken zu minimieren.	Keep the light switch firmware up to date to minimize potential security vulnerabilities.	Gardez le micrologiciel de l'interrupteur d'éclairage à jour pour minimiser les vulnérabilités de sécurité potentielles.	Mantieni aggiornato il firmware dell'interruttore della luce per ridurre al minimo le potenziali vulnerabilità della sicurezza.	Houd de firmware van de lichtschakelaar up-to-date om potentiële beveiligingsproblemen te minimaliseren.	Mantenga actualizado el firmware del interruptor de luz para minimizar posibles vulnerabilidades de seguridad.	Udržujte firmware vypínače aktualizovaný, abyste minimalizovali potenciální bezpečnostní chyby.	Održavajte ažurirani firmver prekidača za svjetlo kako biste smanjili moguće sigurnosne propuste.	Održavajte ažurirani firmver prekidača za svjetlo kako biste smanjili moguće sigurnosne propuste.	A lehetséges biztonsági rések minimalizálása érdekében tartsa frissítve a lámpakapcsoló firmware-jét.
Verwenden Sie den Lichtschalter nur innerhalb seiner angegebenen Kapazität, um Überlastungen und Schäden zu vermeiden.	To avoid overloads and damage, use the light switch only within its specified capacity.	N'utilisez l'interrupteur d'éclairage que dans la limite de sa capacité spécifiée pour éviter toute surcharge et tout dommage.	Utilizzare l'interruttore della luce solo entro la sua capacità specificata per evitare sovraccarichi e danni.	Gebruik de lichtschakelaar alleen binnen de aangegeven capaciteit om overbelasting en schade te voorkomen.	Utilice únicamente el interruptor de luz dentro de su capacidad especificada para evitar sobrecargas y daños.	Spínač světel používejte pouze v rámci jeho specifikované kapacity, aby nedošlo k přetížení a poškození.	Prekidač za svjetlo koristite samo unutar njegovog specficiranog kapaciteta kako biste izbjegli preopterećenje i oštećenje.	Prekidač za svjetlo koristite samo unutar njegovog specficiranog kapaciteta kako biste izbjegli preopterećenje i oštećenje.	A világításkapcsolót csak az előírt kapacitáson belül használja a túlterhelés és a károsodás elkerülése érdekében.
Beachten Sie, dass bei einem Stromausfall die Smart Home-Funktionen möglicherweise vorübergehend nicht verfügbar sind.	Please note that in the event of a power outage, Smart Home features may be temporarily unavailable.	Veillez noter qu'en cas de panne de courant, les fonctionnalités Smart Home peuvent être temporairement indisponibles.	Tieni presente che in caso di interruzione di corrente, le funzionalità Smart Home potrebbero essere temporaneamente non disponibili.	Houd er rekening mee dat bij een stroomstoring de Smart Home-functies mogelijk tijdelijk niet beschikbaar zijn.	Tenga en cuenta que si hay un corte de energía, es posible que las funciones de Smart Home no estén disponibles temporalmente.	Vezměte prosím na vědomí, že pokud dojde k výpadku proudu, funkce Smart Home mohou být dočasně nedostupné.	Imajte na umu da ako dođe do nestanka struje, značajke Smart Home mogu biti privremeno nedostupne.	Imajte na umu da ako dođe do nestanka struje, značajke Smart Home mogu biti privremeno nedostupne.	Kérjük, vegye figyelembe, hogy áramszünet esetén előfordulhat, hogy az okosotthon funkciói átmenetileg nem érhetők el.
Vermeiden Sie die Überlastung des Smart Home Schalters durch den Anschluss von zu vielen Geräten oder Lampen. Beachten Sie die maximale Belastung des Schalters.	Avoid overloading the Smart Home switch by connecting too many devices or lamps. Pay attention to the maximum load of the switch.	Évitez de surcharger l'interrupteur de la maison intelligente en connectant trop d'appareils ou de lampes. Notez la charge maximale sur l'interrupteur.	Evita di sovraccaricare l'interruttore della casa intelligente collegando troppi dispositivi o lampade. Prendere nota del carico massimo sull'interruttore.	Voorom overbelasting van de smart home switch door te veel apparaten of lampen aan te sluiten. Let op de maximale belasting van de schakelaar.	Evite sobrecargar el interruptor de hogar inteligente conectando demasiados dispositivos o lámparas. Tenga en cuenta la carga máxima en el interruptor.	Vyhňte se přetížení spínače chytré domácnosti připojením příliš mnoha zařízení nebo lamp. Všimněte si maximálního zatížení spínače.	Izbjegavajte preopteretiti prekidač za pametnu kuću spajanjem previše uređaja ili svjetiljki. Obratite pažnju na maksimalno opterećenje prekidača.	Izbjegavajte preopteretiti prekidač za pametnu kuću spajanjem previše uređaja ili svjetiljki. Obratite pažnju na maksimalno opterećenje prekidača.	Kerülje el az okosotthon kapcsoló túlterhelését túl sok eszköz vagy lámpa csatlakoztatásával. Vegye figyelembe a kapcsoló maximális terhelését.
Halten Sie den Smart Home Schalter außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren, um unbeabsichtigtes Einschalten oder andere Gefahren zu vermeiden.	Keep the Smart Home Switch out of the reach of children and pets to avoid accidental activation or other hazards.	Gardez l'interrupteur pour maison intelligente hors de portée des enfants et des animaux domestiques pour éviter une activation accidentelle ou d'autres dangers.	Tenere l'interruttore Casa Intelligente fuori dalla portata di bambini e animali domestici per evitare attivazioni accidentali o altri pericoli.	Houd de Smart Home-schakelaar buiten het bereik van kinderen en huisdieren om onbedoelde activering of andere gevaren te voorkomen.	Mantenga el interruptor de hogar inteligente fuera del alcance de los niños y las mascotas para evitar una activación accidental u otros peligros.	Udržujte vypínač chytré domácnosti mimo dosah dětí a domácích zvířat, abyste předešli náhodné aktivaci nebo jinému nebezpečí.	Prekidač za pametnu kuću držite izvan dohvata djece i kućnih ljubimaca kako biste izbjegli slučajno aktiviranje ili druge opasnosti.	Prekidač za pametnu kuću držite izvan dohvata djece i kućnih ljubimaca kako biste izbjegli slučajno aktiviranje ili druge opasnosti.	Tartsa távol az okosotthon kapcsolóját gyermekektől és háziállatoktól, hogy elkerülje a véletlen bekapcsolást vagy más veszélyeket.
Beachten Sie, dass bei Stromausfällen der Smart Home Schalter möglicherweise nicht mehr funktioniert und manuelle Alternativen erforderlich sind.	Please note that in the event of a power outage, the Smart Home switch may no longer function and manual alternatives may be required.	Notez que lors de pannes de courant, l'interrupteur de maison intelligente peut cesser de fonctionner et des alternatives manuelles peuvent être nécessaires.	Tieni presente che durante le interruzioni di corrente, l'interruttore della casa intelligente potrebbe smettere di funzionare e potrebbero essere necessarie alternative manuali.	Houd er rekening mee dat tijdens stroomstoringen de smart home-schakelaar mogelijk niet meer werkt en dat handmatige alternatieven nodig kunnen zijn.	Tenga en cuenta que durante los cortes de energía, el interruptor doméstico inteligente puede dejar de funcionar y es posible que se requieran alternativas manuales.	Všimněte si, že během výpadků proudu může spínač chytré domácnosti přestat fungovat a může být zapotřebí manuální alternativy.	Imajte na umu da tijekom nestanka struje prekidač pametne kuće može prestati raditi i možda će biti potrebne ručne alternative.	Imajte na umu da tijekom nestanka struje prekidač pametne kuće može prestati raditi i možda će biti potrebne ručne alternative.	Vegye figyelembe, hogy áramkimaradás esetén az intelligens otthon kapcsolója leállhat, és manuális alternatívákra lehet szükség.
Nur von autorisiertem Fachpersonal installieren lassen.	Only have the installation carried out by authorized personnel.	Faites-le installer uniquement par du personnel spécialisé autorisé.	Fatelo installare solo da personale specializzato autorizzato.	Laat het uitsluitend door geautoriseerd vakpersoneel installeren.	Sólo haga que lo instale personal especializado autorizado.	Nechte jej nainstalovat pouze autorizovaným odborným personálem.	Montažu je potrebno izvršiti od straner stručne osobe.	Namesti naj ga samo pooblašćeno strokovno osebje.	Csak erre felhatalmazott szakemberrel szereltesse fel.

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 26754738									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Achten Sie darauf, dass persönliche Daten und Informationen, die über das Smart Home-System gesammelt werden, angemessen geschützt und nur für autorisierte Zwecke verwendet werden.	Make sure that personal data and information collected through the Smart Home system are appropriately protected and used only for authorized purposes.	Veillez vous assurer que les données personnelles et les informations collectées via le système de maison intelligente sont protégées de manière appropriée et utilisées uniquement à des fins autorisées.	Assicurati che i dati personali e le informazioni raccolte tramite il sistema Smart Home siano adeguatamente protetti e utilizzati solo per scopi autorizzati.	Zorg ervoor dat persoonlijke gegevens en informatie die via het smart home-systeem worden verzameld, op passende wijze worden beschermd en alleen voor geautoriseerde doeleinden worden gebruikt.	Asegúrese de que los datos personales y la información recopilados a través del sistema de hogar inteligente estén protegidos adecuadamente y solo se utilicen para fines autorizados.	Zajistěte prosím, aby osobní údaje a informace shromážděné prostřednictvím systému chytré domácnosti byly náležitě chráněny a používány pouze pro autorizované účely.	Osigurajte da osobni podaci i informacije prikupljeni putem sustava pametne kuće budu primjereno zaštićeni i da se koriste samo u ovlaštene svrhe.	Osigurajte da osobni podaci i informacije prikupljeni putem sustava pametne kuće budu primjereno zaštićeni i da se koriste samo u ovlaštene svrhe.	Kérjük, gondoskodjon arról, hogy az okosotthon rendszeren keresztül gyűjtött személyes adatok és információk megfelelően védettek legyenek, és csak engedélyezett célokra használják fel.
Überprüfen Sie vor der Installation und Verwendung die Kompatibilität der Geräte und stellen Sie sicher, dass sie ordnungsgemäß konfiguriert sind, um reibungslose Funktionen zu gewährleisten.	Before installation and use, check the compatibility of the devices and make sure they are properly configured to ensure smooth functioning.	Avant l'installation et l'utilisation, vérifiez la compatibilité des appareils et assurez-vous qu'ils sont correctement configurés pour garantir un fonctionnement fluide.	Prima dell'installazione e dell'utilizzo, verificare la compatibilità dei dispositivi e assicurarsi che siano configurati correttamente per garantire un funzionamento regolare.	Controleer vóór installatie en gebruik de compatibiliteit van de apparaten en zorg ervoor dat ze correct zijn geconfigureerd om een soepele werking te garanderen.	Antes de la instalación y el uso, verifique la compatibilidad de los dispositivos y asegúrese de que estén configurados correctamente para garantizar un funcionamiento fluido.	Před instalací a použitím zkontrolujte kompatibilitu zařízení a ujistěte se, že jsou správně nakonfigurována, aby byla zajištěna bezproblémová funkce.	Prije instalacije i uporabe provjerite kompatibilnost uređaja i provjerite jesu li pravilno konfigurirani kako bi osigurali nesmetano funkcioniranje.	Prije instalacije i uporabe provjerite kompatibilnost uređaja i provjerite jesu li pravilno konfigurirani kako bi osigurali nesmetano funkcioniranje.	Telepítés és használat előtt ellenőrizze az eszközök kompatibilitását, és győződjön meg arról, hogy azok megfelelően vannak konfigurálva a zavartalan működés érdekében.